

77/no.4

March 1st, 1977

We call our readers' attention to the article on Tanzania taken from Foi et Developpement. This news-sheet, published in French, contains critical studies of situations in various countries. A recent issue included a commentary on the political situation in Chile.

This issue is the result of various contributions by the staff. We are grateful to Mr Terry Waite for his moving sermon on Archbishop Janani Luwum; to Miss Philippa Woodridge for her translation of the article on Mozambique and to Miss Peggy Poole for her summary of Uganda: the Asian Exiles. Miss Ann Ashford did yeoman service translating the dialogue between the Mayor of Rome and the Vicar of Rome. A copy of this is being sent separately to each Sedos generalate in Rome.

§

<u>This Issue</u>	<u>Page</u>
1. UGANDA: Archbishop Janani Luwum 1925-1977 - Mr Terry Waite	77
2. TANZANIE: Eglise et Socialisme - Bernard Joinet, pa	79
3. FORMATION OF AFRICAN SISTERS - Sr. Francis Webster, scmm-m	95
4. MOZAMBIQUE: Marxism versus Christianity	97
5. UNCTAD	99
6. Items of INTEREST	100
7. SEDOS DOCUMENTATION CENTRE	101

§

### COMING EVENTS

MARCH 7 - 4pm.	Executive Committee Meeting	-	SEDOS				
MARCH 8 - 3.30-4.30pm.	Documentation Centre Tour	-	SEDOS				
MARCH 17 - 3.30-4.30pm.	Documentation Centre Tour	-	SEDOS				
MARCH 28 - 4.00-6.30pm.	Health Group Meeting (Speaker Fr. Divarkar, S.J.)	-	Borgo S. Spirito 3				
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 20%;">APRIL 11-12-13</td> <td style="width: 40%;">CEVAM WORKSHOP</td> <td style="width: 20%;">-</td> <td style="width: 20%;">School Srs. of Notre Dame Generalate</td> </tr> </table>				APRIL 11-12-13	CEVAM WORKSHOP	-	School Srs. of Notre Dame Generalate
APRIL 11-12-13	CEVAM WORKSHOP	-	School Srs. of Notre Dame Generalate				

**VIA DEI VERBITI, 1. 00154 ROMA C. P. 50. 80. TEL. 571350**

**SEDOS - SERVIZIO DI DOCUMENTAZIONE E STUDI**

## UGANDA

Archbishop Janani Luwum 1925-1977

(An address given during the Eucharist at St. Paul's Episcopal Church, Rome, Italy, by Mr. Terry Waite, former member of the Provincial Staff of the Church of Uganda, Rwanda, Burundi and Boga Zaire.)

"For to me to live is Christ and to die is gain." (Phil. 1:21)

"An event has happened upon which it is difficult to speak and impossible to be silent." The words of Edmund Burke spoken almost two hundred years ago are apt when we consider the tragic and brutal death of Archbishop Janani Luwum. Janani was Archbishop in one of the largest, if not the largest Province of the Anglican Communion. His death has occurred in the Centenary year of the Church of Uganda and stands as a testimony to a truly courageous body of men and women.

It is certain that the Archbishop died because he, in company with his fellow Bishops, continued, in the face of terrible dangers, to stand for justice, truth and human dignity. I myself was present at a meeting of the House of Bishops in Kampala in 1971 when the Bishops made their first joint protest to General Amin in person about the indiscriminate killings that were taking place throughout Uganda. I know from first hand experience the pressures that were put upon these men then and I admired the courage they showed and have continued to show during the past six dreadful years. On every occasion they have protested and throughout they have maintained their quiet ministry to the families, now numbering thousands, who have suffered throughout the country. Those of us who know Uganda well have clear evidence concerning the activities of the notorious "research" squad. This squad has proved to be utterly brutal and ruthless. With the former Archbishop, Erica Sabiti, I visited the dreadful and inhuman prison camps of the Amin regime. I shall never forget the sight of the crowd of broken and bruised prisoners who gathered around the old Archbishop as he celebrated Holy Communion in the midst of the prison yard. Then, in 1971, as now, ordained and lay members of the Church were confined to the camps. The events they witnessed and experienced do not bear recounting.

Janani Luwum was born in the North of Uganda, the son of a simple Church Catechist. His first training was as a primary school teacher and his conversion to Christianity came after he had listened to the preaching of an old Ugandan medical doctor: Dr. Lubulwa. Janani would often recount this experience and the way in which his life had been changed by this event. Gradually he realised his calling to the ordained ministry of the Church and was ordained in Uganda in 1954. For a period of time he worked in a Northern Parish before being sent to London for further studies at the London College of Divinity. On his return to Uganda he worked for a while as a tutor at a theological seminary before

SEDOS 77/78

being appointed as Provincial Secretary: a senior administrative and pastoral responsibility in the Church. It was at this point that I met him and we became friends. It was not long before he was elected Bishop of Northern Uganda and I well remember the rejoicing at his consecration in Gulu in 1969. Mr. Oryema, who died with Janani last week, took a leading part in organizing the celebrations surrounding the consecration.

At the retirement of Archbishop Sabiti in 1974, Janani was elected as second African Archbishop in the province. In the election the Church again showed its courage and determination to stand by basic Christian values. It was common knowledge that Janani came from the same area as former President Obote, in fact they attended the same school for a while. But, political considerations did not enter into the election, as Janani was not a politician nor was he, by any stretch of the imagination, a violent man. His election as Archbishop came at a critical point in the history of the Church of Uganda. Not only was the Church suffering as a result of political factors throughout the country but for years the Church had suffered as a result of tribal tensions. Janani proved himself to be a true man of God—a true peacemaker. He was able to work for the healing of old divisions within the Church and he extended his reconciling activities beyond his own Church to find new levels of fellowship and exchange with the Roman Catholic Church. At an International level he played a full and dynamic role at the World Council of Churches and within his own communion as a member of the Anglican Consultative Council.

I remember Janani as an open, sincere and dedicated Christian man. The actual circumstances surrounding his death may never be known with certainty. The events concerning his life are clear. He lived in Christ. He served his people as a true and faithful shepherd. He died pleading for others in the face of an angry and brutal mob. He died in Christ and his death will prove to be a gain for many. We salute a brave leader and a brave Church.

This morning we pray for the wife of Janani, Mary and for the children. . . For the Bishops as they face a new election. . . For all the people of the Province and in this Eucharist as together we are united in the whole Church of Christ we pray that we ourselves may be given the faith and courage to say:

"For to me to live is Christ and to die is gain."

## EGLISE ET SOCIALISME EN TANZANIE

par  
Bernard JOINET, PA

---

La Tanzanie offre l'exemple exceptionnel d'un pays socialiste où l'Eglise est reconnue, acceptée, libre, et travaille en étroite union avec le gouvernement, dans certains secteurs. Quant nous parlons de socialisme en Tanzanie, il ne s'agit pas d'un vain mot. Beaucoup de jeunes nations se parent du nom de socialiste tout en maintenant une économie de type capitaliste.

En Tanzanie, si je veux de l'argent, je vais à la Banque Nationale; pour acheter de la nourriture en gros je dois me rendre dans les magasins de la Compagnie Régionale du Commerce; le long des routes je traverse les villages coopératifs dans lesquels plus de 9 millions de paysans se sont, ou bien ont été, regroupés. Et dans ces villages je dois tout acheter et tout vendre par l'intermédiaire du magasin du village (1).

D'autre part, tous les chrétiens tanzaniens sont à la fois citoyens et chrétiens et, comme les coopérateurs étrangers, ils sont totalement immergés dans le socialisme tanzanien ou "Ujamaa" (2).

Cet état de fait exceptionnel interpelle l'Eglise, l'oblige à s'interroger sur sa situation et son rôle dans la société et sur les relations entre foi et politique. Mais cette réflexion doit s'effectuer à partir de la vie quotidienne, car le socialisme tanzanien n'est pas seulement une idéologie contenue dans un certain nombre d'écrits. Ce socialisme n'est pas seulement la pratique d'un parti qui tente par essais et erreurs de faire passer la théorie dans les faits. L'Ujamaa est avant tout la vie quotidienne de 15 millions de personnes qui se réveillent chaque matin, travaillent, s'aiment et se marient, mais dont la vie quotidienne est influencée par l'idéologie officielle et la pratique du Parti.

## 1. L' UJAMAA COMME IDEOLOGIE

### Un Projet De Société

Le Tanganika fut attribué à l'Allemagne au moment du dépeçage de l'Afrique par les puissances occidentales, à la Conférence de Berlin en 1884-1885. Il passa ensuite sous l'hégémonie britannique après la guerre de 1914-1918 comme territoire sous mandat, puis comme pays sous tutelle en 1946. Les rapports les plus optimistes envisageaient une certaine autonomie interne vers les années 1980 (3).

Le 7 juillet 1954, Julius K. Nyerere, professeur dans un collège catholique après son retour d'Ecosse où il avait obtenu un doctorat en histoire et économie, fonde la Tanganika African Union, la T.A.N.U. qui se donne pour double objectif l'obtention de l'indépendance et la construction d'un état socialiste. L'indépendance est atteinte le 9 décembre 1961. Six ans plus tard, le 5 février 1967, le Président J.K. Nyerere, proclame à Arusha sa célèbre déclaration qui est la charte de l'Ujamaa ou socialisme Africain. Cette déclaration concerne surtout la Tanzanie continentale ou Tanganika, car la deuxième partie de la Tanzanie, formée par les îles

de Pemba et Zanzibar (Tan+Zan+Zanzibar), est dirigée avant tout par son conseil révolutionnaire et le Parti Afro-Shirazi.

A. La vision d'une société alternative (4)

Ujamaa, dérivé du mot jamaa, la famille, pourrait se traduire par le néologisme "familialisme". L'Ujamaa ne doit rien ni à Marx, ni à Mao-Tsé-Tung. C'est un socialisme africain basé sur la société africaine traditionnelle, conçu par un Africain pour les Africains. L'Ujamaa se refuse à être une "orthodoxie", un système clos par des écrits (5).

La vision fondamentale de l'Ujamaa est très simple: dans la famille africaine traditionnelle la solidarité et le partage sont de règle car sans elles la famille ne peut survivre. Dans la famille étendue et le clan tous participent aux travaux de la communauté et tous ont part, suivant leurs besoins, aux produits de leur travail. Le chef a sans doute plus de prestige, mais il n'est pas plus riche que les autres, car il fait circuler dans la famille les cadeaux qu'il reçoit.

Ce partage et cette solidarité qui règnent à l'intérieur de la famille, il faut les étendre au niveau de la nation toute entière. L'exploitation de l'homme par l'homme n'a rien à voir avec la richesse d'un pays. Par exemple, un pays pauvre comme l'Inde a cependant eu une classe d'aristocrates riches (6). Ce qu'il faut éviter à tout prix, c'est la formation en Tanzanie d'une classe exploitante ou d'une ethnie dominante. Le président J.K. Nyerere a peur de voir s'établir en Tanzanie une situation que l'on voit actuellement en Amérique latine avec ses oligarchies dominantes. Situation qui d'ailleurs s'établit peu à peu dans certains états africains.

L'Ujamaa est avant tout un esprit (7) par lequel les hommes se libéreront ensemble de toutes les contraintes qui les oppriment: ingérence étrangère, oppression économique venant du capitalisme international, maladie, ignorance et pauvreté. Ce effort de libération doit s'étendre à tous les pays frères tels que le Siam et l'Afrique Australe, qui sont encore victimes de l'oppression étrangère.

Egalité, solidarité, partage, liberté, tels sont les mots-clefs de l'Ujamaa.

B. La stratégie de l'Ujamaa

Comment construire cette société égalitaire et solidaire? L'Ujamaa se veut empirique: pas de recettes magiques de réussite, pas de déterminisme historique venant automatiquement à cette société égalitaire. Elle sera édiflée par les efforts de l'homme, mais ces efforts, pour être efficaces, doivent suivre certaines voies. L'Ujamaa a sa stratégie empirique imprimée dans la Déclaration D'Arusha et reprise par les "Mwongozo" ou lignes directrices du Parti publiées en 1971 (8). Les grandes lignes de cette stratégie sont les suivantes:

1. Self-reliance ou autodépendance

Le leitmotiv des déclarations du parti est "kujitegemea" (self-reliance) que nous traduirons en français par autodépendance pour lui conserver son caractère original. D'ailleurs le sous-titre de la Déclaration d'Arusha est "La politique de la T.A.N.U. vis-à-vis du socialisme et de l'autodépendance".

L'autodépendance veut dire que les personnes, et surtout les groupes de personnes, à tous les échelons, depuis celui de la nation jusqu'à celui du village et de la cellule de dix familles, doivent s'efforcer de régler eux-mêmes leurs propres problèmes sans compter sur un état-parent.

L'autodépendance veut dire en définitive que les hommes doivent contrôler leurs propres affaires et prendre en main leur propre destin. Comme l'exprime clairement la directive 28: "Le développement, c'est ce qui permet aux hommes de contrôler leurs propres affaires".

2. Le développement doit être basé davantage sur le travail que sur l'argent.

La déclaration d'Arusha réagit fortement contre la tendance, alors répandue en Afrique, d'attendre passivement le développement de l'aide financière de l'étranger, conçue comme une panacée. Pour l'Ujamaa le principal agent de développement c'est le travail des citoyens. Ceci est clairement manifesté par l'évolution des cris d'ouverture des réunions. En 1967 il était "Uhuru" (la liberté), en 1969 il devint "Liberté et Travail" et en 1975 il est devenu "La liberté C'EST le travail".

L'insistance sur le travail, signe de la volonté d'autodépendance du pays, ne empêche cependant pas la Tanzanie d'accepter une aide financière extérieure en cas de besoin, mais en favorisant les organismes internationaux tels que le Fonds Monétaire International et sur'out en diversifiant ses emprunts n'hésitant pas à s'adresser à la Chine pour construire un chemin de fer, aux U.S.A. pour construire une route et à l'Italie pour poser un oléoduc.

3. Favoriser le développement rural

La population rurale représente environ 95 pourcent de la population totale. C'est la plus déshéritée et la plus vulnérable aux variations climatiques. D'autre part elle risque d'être exploitée par la population urbaine. En effet les emprunts sont faits surtout pour développer l'industrie en milieu urbain, alors qu'ils sont remboursés grâce aux cultures d'exportation. Cela veut dire qu'en fait ce sont les cultivateurs qui permettent le développement de la classe ouvrière; celle-ci risque ainsi de jouer le rôle de classe exploitante par rapport aux paysans.

C'est pourquoi le socialisme tanzanien a opté résolument pour la priorité donnée à l'agriculture, l'industrie elle-même étant orientée vers celle-ci, soit en lui fournissant les produits dont elle a besoin tels qu'outils et engrais, soit en transformant les produits agricoles grâce à des filatures, des conserveries des usines de café en poudre. L'un des objectifs premiers de l'Ujamaa est tout simplement de livrer une lutte à outrance contre la famine et d'éliminer celle-ci totalement.

4. Nationalisation des principaux moyens de production

Cette nationalisation annoncée par la déclaration d'Arusha en 1967 concernait au début les principaux moyens de production: mines, pétrole, électricité, banques, assurances, grandes compagnies de transport et de commerce de gros. Mais petit à petit le secteur nationalisé c'est agrandi et maintenant, théoriquement du moins, il n'y a plus dans les villages que des magasins coopératifs. Mais en cette matière le Parti suit une politique empirique. Par exemple, les boucheries furent soudainement

nationalisées puis rendues à leurs propriétaires quand on s'aperçut que la distribution de la viande était devenue chaotique. Il en est de même des transports en commun, du moins en ce qui concerne les petites compagnies.

5. Sous le "leadership" du parti

En 1975, le Parti a été déclaré "suprême", c'est à dire que c'est au parti de décider et au gouvernement d'exécuter. La plus haute autorité dans chaque région, correspondant aux départements français, est le Secrétaire Général du Parti qui a e même temps les fonctions de préfet. Il est en tout l'ultime responsable dans sa région. Au niveau pratique, les relations Eglise-Etat se ramènent aux relations Eglise-Parti.

6. "Le parti n'a pas de religion"

Cette petite phrase toute simple est sans doute la cause des plus grandes confusions. En fait la T.A.N.U. est née dans un contexte britannique avec une religion d'Etat et une Eglise officielle, l'Eglise anglicane. Le Parti affirme simplement qu'il refuse toute religion officielle et accueille tout le monde indépendamment de ses convictions religieuses. Le président Nyerere s'en explique clairement dans sa déclaration: "Le socialisme est neutre" en 1968 (8). Mais le temps montre que le problème n'est pas aussi simple que les déclarations officielles l'affirment en toute bonne foi.

II. LA REPONSE DE L'EGLISE A LA DECLARATION D'ARUSHA

Cette question est avant tout une fausse question. En effet le Président Nyerere est membre du Peuple de Dieu; il s'est converti à l'Evangile dans le cadre de l'Eglise catholique en 1942, alors qu'il faisait ses études secondaires dans une école d'Etat, et avait déjà atteint l'âge adulte. Sa pensée politique, qui s'est synthétisée au cours de ses études en Ecosse, a été influencée par l'Evangile. En 1967 le Président de la République Unie de Tanzanie envoya comme carte officielle de nouvel an une carte citant le texte des Actes des Apôtres: "La multitude des croyants n'avait qu'un cœur et qu'une âme. Nul ne disait sien ce qui lui appartenait, mais entre eux tout était en commun, (Actes 4, 32)". Quelques années plus tard il envoya à chaque prêtre et à chaque évêque, comme cadeau de Noël, un discours de Dom Helder Camara sur "Foi et Révolution". Dans ses voyages en Chine ou en Egypte il n'hésite pas à mentionner dans ses discours officiels qu'il est chrétien.

Dans son entourage on trouve de nombreux chrétiens dont la foi influence la vie et en particulier la vie politique. Bibi Bernadette Kunambi est à la fois présidente de l'Union des femmes catholiques et Secrétaire générale du Parti, c'est-à-dire sous-préfète du district d'Itala, à Dar-es-Salaam. A propos de la déclaration d'Arusha il vaudrait mieux parler de la réponse d'une partie du peuple de Dieu à la situation tanzanienne que d'une réponse de l'Eglise à la Déclaration d'Arusha. Dans son ensemble on peut dire que l'élite catholique, les membres des conseils paroissiaux, reçurent avec faveur la Déclaration d'Arusha qui les invitait à fonder une société basée sur l'égalité et le partage. La déclaration les mettait au défi de vivre leur christianisme. L'élite releva le défi.

Encore faut-il bien se rendre compte que dans tous les pays les choix politiques ne se font pas au prie-dieu, en cours d'oraison; ce sont des choix viscéraux brusques ou de lentes maturations. Plus tard seulement certains se posent le problème de la relation entre foi et engagement politique. Mais comme certains se le posent, la hiérarchie est parfois obligée de parler ou du moins elle en saisit l'occasion. C'est ce que fit officiellement la Conférence Episcopale de Tanzanie, en 1968, à l'occasion du centenaire de la fondation de l'Eglise catholique en Tanzanie (9). Les évêques proclamèrent clairement: "Nul ne devrait douter que dans la "Déclaration" nous pouvons trouver, réaffirmés d'une manière réellement praticable pour les hommes d'ici et de maintenant en Tanzanie, les vrais principes de l'existence humaine et de la société humaine. Nous pouvons parfaitement voir à quel point elle correspond étroitement au véritable esprit du Christ et de l'Eglise, qui est un esprit de fraternité, de partage, de service et de dur travail".

Autre raison d'approbation: la tradition africaine: "Cette large solidarité familiale... est l'exact opposé de l'individualisme égoïste et accumulateur, lequel est assurément étranger au génie africain. Il est bien normal par conséquent que le développement économique de la nation soit fermement fondé sur une conception modernisée de la fraternité et de la coopération familiale: l'Ujamaa".

Les évêques abordent ensuite la question des nationalisations et des citoyens parasites: "Lorsqu'il est dit que la Tanzanie suit une politique socialiste, cela signifie surtout trois choses. Premièrement, la politique de contrôle effectif des ressources économiques pour le bien de tous. Deuxièmement, le principe que tous les citoyens qui le peuvent puissent travailler et que nul ne vive en parasite. Troisièmement, le principe que le gouvernement puisse être démocratique, c'est-à-dire effectivement choisi par le peuple, contrôlé par le peuple, pour le peuple".

Après avoir insisté sur le fait que le socialisme tanzanien n'a rien à voir avec certaines formes de socialisme matérialiste et athée, les évêques insistent sur l'importance de la liberté: "La liberté peut être gravement menacée en pratique, en dépit des meilleures intentions, si dans un système un pouvoir trop étendu est concentré entre les mains d'un unique groupe de personnes. L'égalité doit être protégée par un équilibre des pouvoirs dans la société... des lieux de dialogue entre eux (les dirigeants) et le peuple doivent être maintenus ouverts." La prise de position de la hiérarchie catholique est très claire. Elle souligne l'accord entre l'Ujamaa, l'Evangile, la dignité humaine et la tradition africaine. Elle ne craint pas de montrer la nécessité des nationalisations et du travail pour tous, ni de condamner ceux qui vivent aux dépens de leurs semblables. C'est donc une prise de position en faveur de l'Ujamaa, nationalisations et condamnations des exploités comprises. Mais en même temps les évêques insistent sur l'importance de la démocratie conçue à l'africaine, c'est-à-dire comme un dialogue continu entre le peuple et les dirigeants, comme cela se fait dans la société africaine traditionnelle.

Cette prise de position si claire est une approbation des principes de l'Ujamaa mais en même temps une mise en garde contre tout abandon ou déviation de ces principes, en particulier celui du dialogue démocratique, expression de la vraie liberté politique.

La question du parti unique ne se pose même pas. Il est évident pour la Conférence épiscopale que seul un parti unique peut construire la nation tanzanienne en unifiant les 125 ethnies qui la composent. Parti unique oui, mais cela veut dire qu'il y a possibilité de dialogue à l'intérieur du Parti.

Pour les évêques tanzaniens, démocratie ne veut donc pas dire pluralisme de partis, mais pluralisme à l'intérieur du parti, dialogue dans celui-ci et possibilité d'en changer les dirigeants. Toute démocratie ne prend pas forcément une forme européenne.

### III. REFLEXIONS THEOLOGIQUES ET PASTORALES

Les réactions du Peuple de Dieu et de la hiérarchie catholique à la Déclaration d'Arusha, ou plutôt leur participation tant à son élaboration qu'à sa diffusion nous amènent à faire quelques réflexions pratiques.

Tout d'abord une jeune nation comme la Tanzanie, qui n'est pas prisonnière de tout un passé, de toute une alliance, par exemple avec la monarchie, montre qu'une conférence épiscopale peut prendre position clairement pour une certaine forme de socialisme comme manière authentique de vivre l'Evangile. Elle se demande même comment on peut vivre autrement les valeurs de partage et présente l'individualisme comme un mal étranger. Il est évident que la culture africaine a favorisé la prise de position de la Conférence épiscopale de Tanzanie. Dans quelle mesure les Conférences épiscopales occidentales se rendent-elles compte qu'elles sont prisonnières tout un passé culturel qui n'a rien à voir avec l'Evangile ? Bien sûr, le Peuple de Dieu en occident doit vivre avec le poids de son passé, mais le danger est grand de confondre passé et évangile. Autre question: celle de la propriété privée. Il est étonnant de voir comment les évêques Tanzaniens la passent sous silence. Peut-être étaient-ils habitués, pendant leur jeunesse, à vivre dans une famille où cette notion de propriété privée était inconnue, du moins dans certaines ethnies où les champs et le bétail appartiennent à la famille étendue. Par contre cette question se pose dans les régions de culture de banane où les arbres ont leur propriétaire. En Tanzanie il n'y a pas de propriété privée de la terre: celle-ci appartient à la communauté, c'est-à-dire à la nation depuis 1961. Cet état de fait n'a jamais empêché de vivre une vie évangélique, et semble même la favoriser. La défense de la propriété privée est-elle un acte évangélique ? Après un séjour en Afrique socialiste, il est amusant de relire les justifications théologiques de la propriété privée; en général on la justifie par un meilleur rendement économique, comme si cela était un argument théologique !

La prise de position de la Conférence épiscopale de Tanzanie en faveur du socialisme tanzanien nous amène à nous poser une question théologique fondamentale. Pendant toute l'année, à longueur de dimanche, le clergé et la hiérarchie parlent de Peuple de Dieu, de l'Eglise comme communauté, du témoignage communautaire, etc... Mais quand on arrive en période d'élection on peut voir certains pasteurs exhorter chaque chrétien à faire sa propre analyse politique, sa propre lecture de l'Evangile et ensuite à voter selon sa conscience; on retombe en plein individualisme. Il y a rupture de langage, on passe d'une théologie du Peuple de Dieu à une théologie pe

sonnaliste. Je ne suis pas sûr qu'il puisse en être autrement, mais cette attitude me semble contradictoire. Elle demande donc réflexion. Alors que l'on découvre l'envahissement de la vie par la politique, le Peuple de Dieu est-il condamné à ne pas avoir de vie politique en tant que Peuple de Dieu ?

Nous n'avons parlé jusqu'à maintenant que de l'idéologie de l'Ujamaa et des réactions du Peuple de Dieu et de la Hiérarchie après la publication de la Déclaration d'Arusha. Mais les vrais difficultés ne se situent pas au niveau de l'idéologie mais de la pratique, comme l'ont découvert et les chrétiens et les dirigeants du Parti. Que veut dire vivre l'Evangile dans un village coopératif où tous les services sont assurés et planifiés par la communauté villageoise ? Quelle est la place du clergé dans de tels villages ? Les prêtres doivent-ils s'intégrer complètement au village comme l'ont fait certains d'entre eux ainsi que "l'évêque aux pieds nus" Monseigneur Mwoleka ? Mais alors ils abandonnent le service des autres villages. Doivent-ils au contraire accepter d'être assimilés aux techniciens, comme le leur propose le gouvernement, et être au service de plusieurs villages comme l'expert agricole, le vétérinaire et l'infirmier rural ? Mais dans ce cas ils risquent de se couper de la population et d'être assimilés à une caste privilégiée. Le regroupement de 9 millions de personnes en villages coopératifs a complètement transformé l'état de la population et de l'espace. Il a sonné le glas de la paroisse comme unité pastorale de base et oblige le Peuple de Dieu à vivre sa foi en petites communautés vivant en autodépendance. Dans toute l'Afrique de l'Est d'ailleurs, le mouvement en faveur des petites communautés s'amplifie et a fait l'objet de plusieurs réunions des Conférences épiscopales et du Concile des croyants. La situation tanzanienne ne fait que hâter la mise en pratique des décisions prises ou accélérer la gestation des communautés qui avaient déjà pris forme.

Nous ne faisons que poser des questions. Pour fournir des éléments de réponses nous devons étudier ce qu'est le développement, les formes de développement adoptées en Tanzanie et en particulier les villages coopératifs.

En limitant pour le moment notre étude à l'idéologie, nous avons voulu montrer ce que peut être un socialisme non aligné et non dogmatique. Au cours des années passées en Tanzanie, nous avons pu constater combien nous étions prisonniers de nos valeurs et de nos conceptions culturelles occidentales; nous avons senti cette expérience inter-culturelle comme libératrice. Nous avons pu constater également comment elle faisait éclater un certain nombre de vues théologiques et pastorales. C'est cette expérience que nous avons voulu partager avec le lecteur.

Au cours du Synode tenu à Rome en septembre 1974, les évêques des jeunes nations et en particulier les évêques africains s'exprimèrent librement, dans la simplicité et dans la joie. De nombreux évêques occidentaux furent décontenancés par les questions posées. A la fin du Synode, les évêques des jeunes nations s'entendirent rappeler à leur stupéfaction qu'il y a qu'une foi et qu'une théologie. Peut-être est-ce la vocation des jeunes Eglises de nous aider à nous libérer des conditionnements dont nous sommes prisonniers. Pour moi, ma conviction est faite: quand les chrétiens d'Afrique parleront, l'Eglise d'Occident tremblera.

Les photos du Sahel, les conférences internationales et l'aide financière annoncée à la télévision par voix présidentielle ou interposée nous ont familiarisés avec l'urgence du développement en Afrique.

Mais tout effort de développement, si urgent soit-il, s'accomplit toujours dans un contexte politico-culturel dont il faut tenir compte si l'on veut éviter soit l'échec, soit des résultats contraires à ceux que l'on avait recherchés.

## 1. LE CONTEXTE POLITIQUE

Pour certains observateurs extérieurs, le premier problème auquel sont confrontés les jeunes nations est celui de nourrir leur population et d'élever son niveau de vie. Ils réduisent le développement au progrès économique.

Mais si nous regardons la carte de l'Afrique, nous voyons que cette dernière a été découpée, nous serions tentés de dire dépecée, artificiellement, par une série de conférences européennes, à commencer par celle de Berlin en 1885-1886. L'espace africain en a été complètement modifié. Des ethnies souvent antagonistes vivent maintenant dans le même espace politique, tandis que d'autres ont été divisées par les frontières, comme les Dagari de Haute-Volta et du Ghana ou les Masai qui traversent allègrement avec leurs troupeaux les frontières du Kenya et de la Tanzanie.

Le premier problème auquel est confronté chaque jour le développement de chaque jeune nation comme nation est celui de construire son unité à partir d'ethnies différentes.

Les luttes entre les Wahutu et les Watutsi au Rwanda et au Burundi, les efforts séparatistes des Ibos au Nigeria, des Luganda en Ouganda, les revendications territoriales de certains pays montrent l'acuité et la difficulté du problème. Il s'agit donc de savoir si un projet de développement quel qu'il soit va contribuer à construire l'unité de la nation ou bien au contraire va la retarder, en permettant par exemple à une ethnie de dominer économiquement et politiquement les autres. Dans certains pays la manière dont s'est faite la scolarisation a permis et favorisé une telle domination.

La Tanzanie a la chance énorme de regrouper 125 à 128 ethnies différentes, dont aucune ne peut dominer les autres car les Wasukuma, l'ethnie la plus importante ne constituent que 12 pourcent des 15 millions de Tanzaniens. Son problème est donc avant tout un problème d'unification.

Il faut reconnaître qu'à ce niveau l'Eglise catholique a joué un rôle important, grâce à trois facteurs d'unité en son sein: la langue unique adoptée pour la liturgie, la Conférence épiscopale et le Concile des laïcs.

- Une Langue Liturgique Unique: Le Swahili

La Tanzanie est l'un des rares pays africains ayant une langue africaine comme langue officielle, le Swahili, enseigné dans toutes les écoles primaires et servant

de langue d'enseignement pour la plupart des matières dans les écoles secondaires. La Conférence épiscopale a adopté le swahili comme langue liturgique dans tout le pays, même si, dans certaines régions, la liturgie de la Parole, lectures et homélie, emploie la langue locale. Les chants liturgiques en swahili prolifèrent, chacun ayant le droit de composer ce qu'il veut, et se diffusent d'une extrémité du pays à l'autre. Beaucoup disparaissent, un certain nombre survivent et formeront dans quelques années les éléments d'un recueil officiel. Mais le temps est maintenant encore donné à la spontanéité.

En outre dans les grands séminaires un courant se dessine en faveur d'un enseignement théologique en swahili. Les premiers cours de théologie en cette langue ont été publiés dès 1973. Ce dernier fait est important, car il peut favoriser le développement d'une théologie africaine. Une langue n'offre pas seulement un vocabulaire, elle impose également des structures de pensée, il est difficile d'imaginer comment une théologie africaine peut être élaborée soit en français soit en anglais. Encore faut-il reconnaître les limites du swahili en cette matière car son vocabulaire religieux vient en grande partie de l'arabe, ce qui ne facilite pas la tâche des théologiens catholiques ou protestants.

- Une Réflexion Commune: La Conférence épiscopale de Tanzanie

L'une des plus anciennes d'Afrique, la Conférence épiscopale est un organe de réflexion au niveau national. Elle admet à ses débats non seulement les évêques, membres de droit, mais également les représentants des congrégations religieuses et des divers mouvements d'apostolat des laïcs. Ces invités ne sont pas que des observateurs mais participent aux discussions. Ils s'abstiennent seulement au moment des votes. Grâce à ces réunions régulières une prise de conscience nationale s'opère peu à peu sur les grands problèmes que pose aux chrétiens un monde en mutation.

- Une Structure de Regroupement des Laïcs: Le Concile des Croyants

Ce concile est sans doute l'organisme le plus original de l'Eglise de Tanzanie. Après Vatican II, un certain nombre de chrétiens ont découvert que le Peuple de Dieu c'était eux, et que par leur baptême ils avaient la responsabilité de le construire. Ils se sont organisés en un Concile des croyants au lieu de se décharger de cette fonction sur le clergé. Ce concile s'est efforcé de conscientiser les autres chrétiens dans tous les diocèses et de les éveiller à leurs responsabilités. Par son action de formation en profondeur au niveau des diocèses, par son rôle de lien entre les conseils paroissiaux, il participe à l'unification du pays.

Par son inspiration évangélique tendant à rassembler tous les hommes, l'Eglise de Tanzanie, avec sa langue liturgique et ses organismes nationaux, contribue puissamment à l'unification et à la construction de la nation, condition première de tout développement économique qui ne soit pas source d'inégalités.

## 2. LE CONTEXTE CULTUREL

L'Afrique dans son ensemble est aux prises avec une mutation culturelle due à l'impact de la civilisation technique sur la culture traditionnelle. L'Afrique ne peut pas et ne veut pas refuser la technique, condition nécessaire de son indépendance

politique. Cela veut dire: passage d'une économie de subsistance à une économie de rapport et d'une économie d'échange à une économie monétaire. Or ces deux passages représentent une véritable révolution psychologique et culturelle. Par exemple, le salariat est source de liberté vis-à-vis de l'autorité des anciens, pour beaucoup de jeunes.

Mais comment accepter la culture technique sans voir disparaître sa propre culture traditionnelle, ses propres valeurs? Les discussions des vieux, dans les villages, sur la conduite des jeunes et les congrès sur la négritude, l'authenticité et l'humanisme africain sont les signes visibles de ce problème vital pour l'Afrique: comment une nation africaine moderne peut-elle conserver son identité culturelle? Telle nous semble être la deuxième question fondamentale qui se pose à toute jeune nation.

Les Africains sont loin de "cononiser" leur culture traditionnelle. Beaucoup en perçoivent l'aspect étouffant pour les jeunes qui n'ont pas part aux prises de décisions. On voit des villages gouvernés entièrement par les anciens; la seule difficulté est qu'il n'y a plus de jeunes au village! La civilisation technique avec son salariat est en même temps une Libération de l'individu et un esclavage, si les seules normes de rentabilité de la production sont appliquées. Les révolutionnaires russes ont commis la faute de croire que la technique et en particulier la technique industrielle était neutre et qu'il suffisait de la mettre aux mains du peuple pour que tout marche bien. En fait, la technique semble avoir sa dynamique propre; par exemple elle tend à créer une classe de technocrates, de spécialistes qui s'enferment dans une atmosphère de mystère et se retranchent derrière un jargon technique, dont l'utilité est loin d'être prouvée. Les auto-gestionnaires ont bien vu que l'auto-gestion passait par la diffusion de l'information. Notre conviction est claire à ce sujet: une culture technique vraiment africaine ne verra le jour que par une double réflexion; réflexion sur la culture traditionnelle certes, mais réflexion aussi et surtout sur la technique, ses lois, sa vie propre. Or cette réflexion nous semble en être à ses premiers balbutiements. Nous pensons que les occidentaux sont tellement habitués à leur propre manière d'utiliser la technique qu'ils confondent culture technique avec culture occidentale. En Tanzanie agricole, où 95 pourcent de la population vit de l'agriculture, l'Eglise, qui est fondamentalement rurale, n'a pas encore commencé cette réflexion. L'option rurale du Parti ne la facilite d'ailleurs pas. Finalement le problème nous semble simple: si l'on prend la productivité comme but ultime de la technique, les conséquences sont claires tant en pays capitaliste qu'en pays socialiste. Toute la question est de savoir si le rendement et la productivité sont nécessairement le but ultime de la technique. C'est précisément sur ce point que l'Afrique, avec son insistance sur les relations humaines, pourrait amener une véritable "révolution industrielle" en refusant la productivité comme but ultime, mais en insistant avant tout sur les rapports de production. Mais dans quelle mesure l'Afrique peut-elle échapper aux règles du marché international qui ont été établies sans elle et souvent contre elle? La naissance d'un bloc socialiste africain avec la Tanzanie, le Mozambique, L'Angola et sans doute bientôt le Zimbabwe, pourrait remettre en question toutes nos idées sur la civilisation technique, comme l'a fait en partie la Chine.

Le Peuple de Dieu, (l'ensemble des chrétiens) nourri de l'Évangile qui insiste sur les rapports humains a un rôle à jouer dans cette réflexion. L'Église hiérarchique également. Mais malheureusement celle-ci est mal préparée pour comprendre ce qui se passe dans le monde de la production. L'Église de Tanzanie ne fait pas exception à la règle. C'est normal, les économistes eux-mêmes viennent seulement de s'apercevoir que toute l'économie de l'Afrique de l'Est était pratiquement entre les mains de 5 ou 6 sociétés multinationales dont plusieurs originaires d'Afrique du Sud. Sans une réflexion sur la technique, à ce niveau le plus élevé, les discours sur l'authenticité risquent d'être inutiles et même dangereux car ils peuvent masquer les vrais problèmes.

### 3. UN CHOIX POLITIQUE INÉLUCTABLE

L'Afrique assimilera la culture technique à sa manière par le recours à l'authenticité ou par tout autre moyen. Mais elle se trouve en face de deux modèles de production économique: le modèle capitaliste et le modèle socialiste. Qu'il le veuille ou non, tout pays doit opter pour l'une de ces alternatives pour l'africaniser. Ou bien le développement d'une jeune nation en construction sera basé sur les efforts d'entrepreneurs-innovateurs dynamiques, recherchant leur intérêt personnel mais contribuant en même temps au développement global du pays, parfois de manière spectaculaire comme en Côte d'Ivoire. Ou bien ce développement sera dû aux efforts de groupes de personnes essayant ensemble d'améliorer leurs conditions de vie, que ce soit par l'auto-gestion, la planification centralisée ou la pression d'un parti incitant à l'effort ceux des citoyens qui se sentent particulièrement doués pour le repos.

Jusqu'à maintenant le modèle capitaliste assimilé - pensons aux "mammis" des marchés de l'Afrique occidentale - a eu tendance à l'emporter au début. Mais nous voyons maintenant des pays de plus en plus nombreux adopter, en l'adaptant, le modèle socialiste, comme le font l'Angola et le Mozambique. Il est clair qu'une longue lutte de libération s'accompagne d'une réflexion politique qui de fait s'oriente toujours vers des voies socialistes.

Nous pensons donc que parler de développement et surtout participer à des projets de développements doit toujours comporter une réflexion à ces trois niveaux:

1. Dans quel mesure ce projet construit-il la nation ?
2. Quelles perturbations culturelles provoque-t-il ?
3. Dans quel mesure renforce-t-il l'orientation socialiste ou capitaliste du pays ?

### 4. L'OPTION TANZANIENNE

La Tanzanie a choisi l'option socialiste. Mais en plus, "l'Ujamaa" qui est la forme originale de socialisme en Tanzanie a choisi d'insister sur les rapports de production plus que sur la production elle-même. Ce choix radical est à la base de la création de villages Ujamaa, qui sont le moyen pratique par lequel la TANU tente de créer cette société égalitaire et solidaire définie par la déclaration d'Arusha.

A. Les Villages Ujamaa

Il y a plusieurs formes de villages Ujamaa. Dans la forme que j'appellerai "extrême" tous les villageois travaillent en commun sur le champ du village et à la fin de la récolte ils en divisent le profit selon les points de présence au travail qu'ils ont acquis pendant l'année. Mais cette solidarité totale était trop grande pour la majorité des paysans. Dans la plupart des villages Ujamaa, chaque paysan a son lopin privé qui lui permet en gros de subsister. En plus de ces lopins, tous vont travailler de trois à six fois par semaine, dans la matinée, dans un champ communautaire. S'ils cultivent ce champ communautaire, ce n'est pas pour améliorer seulement la production, mais pour améliorer surtout les relations de production. Rien d'ailleurs ne prouve que le travail en commun augmente la production; sous toutes les latitudes les expériences faites semblent prouver le contraire.

B. Les Villages Coopératifs

Mais trois années de sécheresse, la menace de famine, le déficit de la balance commerciale incitent le gouvernement à mettre également l'accent sur la production, par un retour aux champs privés dans les villages coopératifs. Les villages Ujamaa ne sont qu'une minorité dans le pays. En 1974 et 1975, 9 millions de paysans ont été regroupés dans des villages permanents, en général sous contrainte. Ce sont les villages de développement. Dans ceux-ci, chaque paysan conserve sa parcelle de terre la cultive lui-même, mais ne peut vendre sa récolte et acheter des engrais que par la coopérative du village.

Ces villages sont de véritables unités de production en autogestion. Les décisions sont prises par l'assemblée du village. Celle-ci élit un conseil exécutif dont les 25 membres sont divisés en cinq comités comme celui des ventes et achats, de la sécurité, des constructions etc. Il y a donc à la fois production sur des champs qui sont tous privés, sauf le "champ de vie et de mort", et solidarité au niveau de l'administration du village. Ceci est le défi tanzanien: une nation peut-elle survivre en insistant davantage sur les rapports de production que sur la production elle-même? Un équilibre entre les deux est à trouver, équilibre toujours remis en question, toujours à rétablir.

Il y a d'ailleurs une divergence entre les planificateurs qui travaillent dans les bureaux des ministères et font des plans restreints, basés sur l'augmentation de la production, et le Parti qui lance des mots d'ordre et se base davantage sur une "mystique de la production" dans la masse paysanne que sur les plans. Il y a aussi un manque d'articulation entre l'insistance sur l'agriculture et le peu de développement d'une industrie offrant des biens de consommation. Si les cultivateurs augmentent leur production, ils voudront acheter des biens. Si l'industrie locale ne les leur fournit pas ils risquent de se décourager. Ces biens pourraient être importés, ce qui augmenterait le déficit des exportations par rapport aux importations. Mais on peut supposer que l'industrialisation ne sera possible qu'avec des agriculteurs ayant pris des habitudes et attitudes auto-gestionnaires dans des villages, attitudes qu'ils pourront transposer quand ils deviendront ouvriers dans l'industrie de demain.

5. L' EGLISE

Suivant la tradition britannique, des "voluntary agencies" ou organismes volon-

taires avaient été encouragés à participer au développement du pays en participant à l'éducation et aux services d'hygiène. C'est ainsi que de nombreuses écoles furent construites entre 1935 et 1940 par les Eglises. Ceci continua après l'accession de la Tanzanie à l'indépendance. Les écoles ont été nationalisées en 1969, mais le gouvernement demande cependant aux Eglises d'en construire de nouvelles pour participer à l'effort de formation de la jeunesse. Il en a été de même pour les hôpitaux. Dans un seul diocèse, celui de Mwanza, on compte jusqu'à cinq hôpitaux construits par l'Eglise catholique; ces hôpitaux sont construits suivant les plans du gouvernement et en étroite collaboration avec les ministères concernés.

#### A. Le Développement Rural Clérical.

La construction d'hôpitaux et d'écoles par les Eglises est une vieille tradition, qui ne manque pas d'ambiguïté; souvent ces fondations avaient un deuxième but, celui de "produire des conversions". Mais après la déclaration d'Arusha et l'insistance sur l'agriculture, un certain nombre de prêtres découvrirent le développement rural comme une forme d'expression de la charité chrétienne: au lieu de donner un poisson à un indigent, il vaut mieux lui apprendre à prendre son poisson quotidien lui-même.

Certains se lancèrent dans l'élevage de porcs, d'autres dans celui de poules, la plantation du tabac, la culture du coton.

Tous ces efforts ont un point commun: ils ont tous échoué sauf un. En fait il s'agissait avant tout de plans "cléricaux". Un prêtre veut que sa charité dépasse son ministère sacramentel. Il regarde autour de lui, voit le besoin de développement de l'agriculture, surtout pour les jeunes qui sont sans travail. Il recrute un groupe de volontaires et commence. Il se charge des démarches, trouve des finances, achète un tracteur, tout démarre bien. Peu à peu les jeunes se marient et partent. Ou bien le père part et comme tout reposait sur lui tout s'écroule. Cela d'ailleurs n'est pas la caractéristique des seuls catholiques. Nous avons connu un projet de jardinage très florissant. Les légumes étaient portés au marché chaque semaine par un chauffeur suédois, expert en mécanique. Son contrat de cinq ans terminé, il part. Le camion tombe bientôt en panne, les récoltes pourrissent sur pied. Encore une fois tout reposait sur une seule personne.

Mais il y avait un danger beaucoup plus grave et dont les prêtres "lancés" dans le développement ne se rendaient pas compte. Au lieu de travailler avec tout le village, de discuter du projet avec l'ensemble de la communauté, ils attirèrent dans leur orbite des éléments dynamiques, qui au lieu de se mettre au service de la communauté, travaillaient pour eux-mêmes. Bref, sans le savoir, ils formaient des entrepreneurs-innovateurs qui risquaient de devenir rapidement une classe dominante. Ils formaient des capitalistes dans un système socialiste. Evidemment les volontaires pour de tels projets se coupaient de la communauté humaine dont ils faisaient partie, ce qui produisait des retours de flammes sous formes de vengeances subtiles. Ce type de développement clérical est mort en Tanzanie avec le regroupement des paysans en villages coopératifs. Mais il continue dans d'autres pays, surtout en Afrique de l'Ouest.

Je l'ai entendu légitimer par la fameuse théorie de la "tache d'huile": prenez

les éléments jeunes et dynamiques, initiez les aux méthodes modernes, devant leur succès, le reste de la population suivra. Je n'ai jamais vu de population suivre, mais j'ai vu se créer une classe d'agriculteurs riches, passant de la traction animale au tracteur et employant des dizaines d'ouvriers agricoles venus des régions plus pauvres. En somme, une génération de missionnaires passe son temps à créer une classe dominante que la génération suivante, formée à la lumière de la théologie de la libération, s'efforcera de faire disparaître !

Les prêtres diocésains ont dans leur ensemble une autre conception du développement. Ils insistent sur l'auto-dépendance et l'indépendance de l'Eglise vis-à-vis de l'aide financière étrangère. Pour cela, ils développent des plantations, créent un troupeau qui permet de subvenir aux besoins de la paroisse. C'est un développement, mais destiné au milieu chrétien.

#### B. Regroupement et Eglise

Maintenant tous les Tanzaniens ruraux sont regroupés dans des villages ou unités de 250 à 500 familles, qui s'administrent eux-mêmes. Le développement clérical est donc devenu tout simplement impossible. Mais l'Eglise - Peuple de Dieu - peut et doit jouer un rôle important dans ce nouveau contexte. En effet il est peu profitable d'exercer des responsabilités dans un village en faisant partie d'un comité. Il y aura toujours des mécontents, devant les décisions prises. D'autre part, ces fonctions sont bénévoles et procurent un surcroît de travail sans avantage monétaire. Le rôle des petites communautés chrétiennes présentes dans chaque village est d'aider leurs membres à prendre conscience de leur vocation de service, service non seulement des membres de la communauté chrétienne, mais de tous les habitants du village. Le service du prochain passe par les structures.

Il en est de même de la prise de parole. Les villageois ont le droit d'après la loi de gérer leurs propres affaires. Les techniciens et les politiciens sont à leur service. Une des directives du Parti, directive numéro 28, déclare même que le rôle du Parti est de veiller à ce que les techniciens et les dirigeants exécutent les décisions prises par les groupes et à ce qu'ils n'imposent pas leurs décisions à ces mêmes groupes. Mais les paysans ont été regroupés contre leur gré, les dirigeants sont donc tentés de continuer à les traiter de la même manière et de leur imposer leurs décisions. Les cas de ce genre ne sont pas inconnus. Cela suppose que les responsables de la gestion du village soient capables de prendre la parole et de remettre ces "messieurs" à leur place. Cela demande du courage et surtout d'un groupe dont on est le porte-parole. A ce niveau encore, les chrétiens, conscients de leur dignité de Fils de Dieu, peuvent s'encourager et encourager les autres à prendre la parole et à défendre leurs droits, ceux de leur village. Cela veut dire que leur foi les aide à vaincre la peur, elle devient une sur-motivation: ils prennent des responsabilités pour le service de la collectivité, comme le font les non-chrétiens, mais pour eux cet engagement est l'expression de leur relation à Jésus-Christ qui leur demande de se mettre au service du prochain. La foi les aide à lutter pour tout ce qui est positif mais demande un effort: construction d'une école, d'une route, et contre tout ce qui est négatif comme l'ingérence de pouvoirs extérieurs, la mise à l'écart de membres du village pour des raisons de différences ethniques.

Développement, veut dire également travailler avec le Parti. Demander quelle est la relation entre l'Eglise et le Parti n'a pas de sens, à moins qu'on ne réduise l'Eglise aux évêques, car la plupart des chrétiens appartiennent au Parti et connaissent de ce fait les plans nationaux ou régionaux.

Nous avons connu un missionnaire remarquable à bien des égards, qui avait tenté de suivre l'invitation du président J.K. Nyerere à vivre "avec les gens". Il vivait dans une case de paille et de terre séchée, produisait sa propre nourriture et avait commencé un "projet de développement" de rizi-culture. Mais il avait oublié, nous semble-t-il, de faire passer son projet par la cellule locale du Parti, qui, voyant son autorité battue en brèche par un étranger, employa les moyens les plus divers pour lui faire quitter la région, ce qu'il dut faire effectivement, après de multiples difficultés avec les autorités les plus diverses. Il avait simplement oublié, que tout doit se faire par et grâce au Parti.

Le rôle du clergé semble donc être avant tout un rôle de formation. Les groupes d'étude de l'évangile, si répandus dans certains diocèses, aident les chrétiens à comprendre qu'ils sont au service de tous. Mais il peut être également un rôle d'exemple. La plupart des fonctionnaires travaillent au village: instituteurs, infirmiers, conseillers agricoles etc. touchent un salaire qu'ils ne partagent pas, même dans les villages Ujamaa. Ils forment une classe moyenne. Certains prêtres ont tendance à s'identifier à cette classe moyenne, à cause de leur éducation et de leur rôle au service de nombreux villages, qui leur interdit de s'insérer étroitement dans la vie d'un seul village.

Une autre tendance pense par contre qu'il est impossible de comprendre la vie des villageois si on ne la partage pas. Dernièrement une session sur le thème des villages, regroupant 51 participants, recommandait que tous les prêtres y fassent un séjour assez prolongé, cultivant, vivant comme les autres villageois de façon à les comprendre. Elle recommandait également que, tout en étant au service pastoral de plusieurs villages le prêtre soit plus particulièrement enraciné dans l'un d'entre-eux. Comme le disait avec humour l'un des évêques présents "un prêtre ne peut pas vivre au ciel, il doit bien vivre quelque part, pourquoi pas dans un village ?".

## CONCLUSION

L'expérience tanzanienne, tant dans sa période "cléricale" que dans sa période villageoise de participation à l'animation des villages, dans et avec le Parti, montre la dimension politique de tout acte de développement. D'une part elle favorise ou empêche l'apparition d'une classe de cultivateurs-innovateurs qui en peu de temps risquent de former une classe privilégiée, qui fera certainement monter la production mais au profit de qui ? D'autre part elle renforce ou affaiblit le pouvoir du Parti dans la zone où elle s'exerce. A ce niveau, le succès est plus dangereux que l'échec.

Surtout, nous semble-t-il, il faut pas réduire le développement à un développement économique; il ne suffit pas d'avoir davantage d'argent, encore faut-il savoir comment l'utiliser. L'Evangile dit quelque part quelque chose sur ce point, les chrétiens devraient en tenir compte. Il faut quand même reconnaître que la bourgeoisie africaine qui se développe est issue pour une grande part des écoles catholi-

ques et en particulier des grands séminaires.

Le développement, plus qu'une question de production, est une question de dignité, de prise en main de sa vie comme l'affirme la fameuse directive 28 déjà signalée

"Développement veut dire libération. Toute action qui donne au peuple davantage de contrôle sur ses propres affaires est du développement, même si elle ne lui donne pas une meilleure santé ne plus de pain".

L'Ujamaa n'a pas peur de risquer son avenir en donnant la priorité aux relations humaines, aux rapports de production, même si celle-ci n'apporte pas davantage de pain. L'image est frappante, car sans pain les rapports de production les meilleurs risquent de ne pas durer longtemps, par suite de la disparation des sujets de ces rapports.

+

#### BIBLIOGRAPHIE

- 1) B. Joinet. "Ebloui par l'Espérance, réactions d'un missionnaire immergé dans le socialisme tanzanien", piritus, No.51, 1972/1.
- 2) Cf. Vivant Univers, No.297, 1975, 48 p. Nombreuses photos, articles, par des auteurs connaissant bien la Tanzanie. La meilleure introduction à la Tanzanie pour lecteur pressé.
- 3) Sylvain Urfer. La République Unie de Tanzanie. Paris, Berger-Levrault, 1973, 90 p. Excellent pour connaître rapidement l'histoire, l'organisation politique et la situation économique du pays. Un ouvrage de références pour les statistiques données.
- 4) Sylvain Urfer. Ujamaa, espoir du socialisme africain en Tanzanie. Paris, Aubier, 1971. La meilleure introduction française à l'idéologie tanzanienne.
- id. Une Afrique socialiste, la Tanzanie. Paris, Editions Ouvrières, 1976, 235 p. Reprend l'essentiel des ouvrages précédents, le met à jour et surtout décrit le développement de la pratique de l'Ujamaa jusqu'en 1975. Ouvrage riche en statistiques. Un instrument de travail indispensable pour tout lecteur s'intéressant à la Tanzanie.
- 5) J.K. Nyerere. "The varied paths to socialism, adress to Cairo University. 10 April 1976" in: Ujamaa, essays on Socialism. Oxford University Press, Dar-es-Salaam, 1968, 184 p. pp. 76-90.
- 6) J.K. Nyerere. op. cit., p.1.
- 7) id. p.1.
- 8) On trouvera une traduction française de la Déclaration d'Arusha et des "Mwongozo" dans le livre de S. Urfer. Une Afrique Socialiste, la Tanzanie (annexe).
- 9) Sylvain Urfer. Socialisme et Eglise en Tanzanie. Paris, Idoc-France, 1975, 168 p. Voir en particulier pp. 38-39.

(Taken from FCI et DEVELOPPEMENT Nos.39/40'76).

+

"We must Respect worker's Experience ! or we do Not Communicate -

(INTERNATIONAL REVIEW OF MISSION Vol. LXV, 259).  
1976.

FORMATION OF AFRICAN SISTERS

---

by

Sister Francis Webster.

In view of our own interest in FORMATION we have made a summary of the replies we have received to the set of questions we were asked to send to the Districts in Africa. The questions concerned the situation of African religious. The material is from Kenya, Malawi, Swaziland, Ghana and South Africa. There is much similarity in the answers, but, of course, some differences.

To the question whether new congregations should be founded the consensus was 'no' but with the proviso that the Holy Spirit should not be limited and possibly new congregations might meet the needs of the times better than the older ones. The general concern was that a congregation ought not be established as a 'status' symbol for a diocese or to provide simply a work force for the needs of the diocese. The value of having members from different dioceses in one congregation was felt to lie in the fact that the religious become a practical witness of different tribes, living together in harmony and collaborating for the good of the whole.

The special aptitude of the African Sister for contemplation was noted in a meeting of novice mistresses from some countries in Southern Africa. In Kenya there are communities of both Trappists and Trappistines and the monasteries have many Kenyan vocations. In Malawi, there is also a contemplative convent with many vocations which has had a Malawian prioress since 1976. In Swaziland there is no contemplative community. The only form of such a life there, is the one lived by our Sister Laetitia Keten in Maphungwane. In Ghana, the Bishop of Sunyani is eager to have a contemplative community in his diocese and I understand has asked several communities to start a foundation. For those of you who know Stanbrook Abbey (Benedictine Contemplative Sisters), you will be interested to learn that one of their nuns, Dame Felicitas Corregan, is leaving the quiet of cloistered life in England to go to Nigeria to help the foundation of a new monastery for Benedictine nuns there. Apparently there are many vocations to this form of life among the girls in Nigeria. This leads us to the comment from Sister Claire Callahan of ASOK (Association of Sisters of Kenya) that there is a felt need to develop the 'contemplative moment' in the lives of religious in Kenya. It also indicates that in accepting African vocations, the 'contemplative' aspect of our busy apostolic life will need to be visible and deepened.

From all the districts came the same observation that religious life in its structure has been a European importation to Africa, but that in varying degrees the African religious are struggling to incorporate African values while the expatriate religious are trying for deeper inculturation. In this process, the international communities seem to have greater freedom to change than the diocesan groups. In some places it is felt that the African religious are even unaware how very much has been imported. For us, this poses the questions: How inculturated are we in the local culture? What African values are common and must be recognized if we accept girls from different parts of Africa into an international community? In the present renewal efforts, there is much concern that our 'western' style not be imposed but that the African sisters themselves should discern their own renewal and the directions it will take.

It was commonly agreed that one value consecrated life in Africa has and should bear witness to, is service as an expression of love, particularly service beyond tribal ties. A great African value is community and sharing in community in material things and in prayer were mentioned. The meaning of Poverty for the African seems to be that it is Sharing and this includes in some areas sharing with the sister's family. In this latter form of sharing, not only material goods are meant but also the rendering of service to aged parents. (Perhaps we could reflect on this aspect of Poverty as we see today the many calls our parents make on us.) Celibacy is also a value of our consecrated life. In this connection, there often can be great difficulty for the African sister because for some of them to be a religious can mean to be only half a person and to cease to be woman. This stems from their concept that to be a woman is to bear children and to be submissive to the man. The prophetic challenge of the consecrated religious was seen to be toward social ills such as bribery and corruption.

There is a strong trend to educate the sisters in intercongregational scholasticates. Some on-going formation programmes are also intercongregational. From Southern Africa the sisters ask particularly for both the academic and practical training which will allow them to assume the tasks of major superiors and novice mistresses in their own congregations and also give them the needed training in the exercise of authority.

In the area of attracting religious vocations, the trend is to situate these efforts in the total area of vocation in life so that young people see all the walks of life as 'vocation'. In some places, special efforts are made to make the religious life better understood in the Christian community. This latter effort includes also the bishops and priests and seminarians.

Financial arrangements between the sisters and the bishops/parishes seem to be mainly in the form of a stipend but mention is made of the many who are supported by their own congregations particularly in the case of the expatriates. It is felt that the expatriates should rather ask for a reasonable living wage/contract even if the congregation does not need it so that when the African sister takes the post, the policy will already be established.

In the different countries there are different degrees of activity in the associations of Major Superiors. In all groups the African sisters are encouraged to be active. In Ghana and East Africa there are associations/meetings exclusively for the African religious and in Ghana this includes the male religious. Relationship with their Episcopal Conferences ranges from minimal contact to a good working relationship. What actually exists seems to depend on the activity of the Major Superiors as a group and very much on the number of African religious in the country as well as, of course, the openness of the Episcopal Conference.

(Taken from SEMI INTERCOMMITMENT, No.94, 1977).

VILLAGE NOVITIATES - The Jesuit vice-province of West Africa has its novitiate at Nkoabang, 14 kms from Yaoundé, Cameroon. A central house with large reception-recreation-conference-eating room and small adjacent rooms for chapel, guests and kitchen is surrounded by several other buildings that house three or four. There is a well but no plumbing or electricity. In this setting the novices are not alienated from their roots nor separated from the land and the poor. (MISSION INTERCOM / 62).

## MOZAMBIQUE/MOZAMBIQUE

### Marxism versus Christianity

One year after obtaining independence (25 June 1975) the socialization process initiated in Mozambique is rapidly becoming more radical. The authorities are clearly inspired by Marxism and are gradually eliminating every other religion from the country.

The Mozambique Government has undertaken to educate the masses by catechising them in the marxist doctrine and demanding of the population whole-hearted collaboration and total obedience to the directions imparted by the FRELIMO party - the only party in power. The first result of such a policy is the suffocation of religion, although religion is sanctioned as a constitutional liberty. For this reason the local episcopate has sent the head of State, Samora Machel, ample documentation denouncing the serious events which have taken place in the re-education camps (where several thousand people are detained) together with a letter dated 29th March, which was not publicized, but in which the violation of religious freedom is grieved over. Considering the importance of the document of the Episcopal Conference, we reproduce it in its entirety.

#### Everything has been Confiscated

The courageous words of the Bishops reflect the Church's difficult prophetic role in precarious conditions and complete poverty. The Government has in fact, confiscated all the buildings belonging to the Church - rectories, churches, schools, hospitals, dispensaries, - and has deprived missionaries of any outside subsidies, of their cars, thereby limiting their ability to move about and enforcing on everyone "useful work" of a material type. All the schools have been confiscated without indemnity naturally "because why should the people pay an indemnity for what they have been despoiled of" (the officials declared when the decision was taken). Samora Machel has also openly affirmed that "We do not want in our country societies such as Islamic, Catholic or Protestant, since, for some people, religion is a kind of malady, therefore, children should not be contaminated".

#### Should the Missionaries Stay or Leave ?

The Missionaries in Mozambique see this alternative clearly, with the threat of having to leave they have given first priority to the preparation of local communities, to which the future of the Local Church may be entrusted. A Missionary writes - "Our work consists in preparing communities to be self-sufficient with all possible haste, that means able to survive even when left without a priest." "For the Christians of Mozambique" - observes another Missionary - "the time has come to make a definite choice. Nevertheless, these Christians already show themselves to be adult for many have been without a priest for months now, and yet they continue in the faith with simplicity and certainty. I have just given three courses in community responsibility and others have already been drawn-up. It is touching to see the faithful put aside their money for the necessary participation fee and for the travel expenses of their representatives !"

Local vocations to the priesthood have also been subject to numerous obstacles by the Government. At present there are 25 major seminarists and 35 local clergy; there are also 129 African Sisters who belong to various congregations of European origin, who find themselves in difficulty now that the European Sisters who assured the continuity of the religious communities are obliged to leave.

To show what rapid progress the Church in Mozambique has made toward Africanisation, it is enough to point out that of the nine actual Bishops, four are locals, whereas as little as two years ago there was only one, while all the others were Portuguese; and we can forecast that in two or three years time there will no longer be any Portuguese Bishops. This change should not be regarded as a form of ecclesiastical "racialism", but as a positive effort on the part of the Local Church to face consciously the responsibility with which it is invested.

The Church's future hope is linked with its mission to work for the liberation of the people: the Church represents both the instrument and the guarantee of liberty in the actual radical transformation process the people of Mozambique are undergoing.

#### RELIGION IS A PERSONAL AND A SOCIAL RIGHT

In response to the President's invitation of 31st January 1976, and aware of the necessity and urgency for dialogue between the Church and the State of the People's Republic of Mozambique, we present some points which, in our opinion, are a useful contribution to the Frelimo in so far as the juridical statute of the Church is concerned.

We confine ourselves to the Catholic Church since other Churches have been asked to state their views on the subject individually.

- a) The People's Republic of Mozambique recognizes the existence of the religious institutions (art. 19 and 26 of the Constitution).
- b) The People's Republic of Mozambique recognizes the right to practice or not to practice a religion. (art. 33)
- c) In the People's Republic of Mozambique the State guarantees the citizen the liberty to practice or not to practice a religion (art. 33).
- d) In the People's Republic of Mozambique nobody may discriminate or be discriminated against for a religious belief (art. 26)
- e) The People's Republic of Mozambique is a lay state in which there is a total division between the State and Religious Institutions (art. 19).
- f) The religious institutions and their activities must conform to the laws of the State (art. 19).
- g) In order to realize the objectives of the Constitution all citizens may enjoy the liberty to meet and associate (art. 27).

Since theory realizes itself in practice, some doubts arise as to the authentic interpretation of the above mentioned articles; doubts caused by the fact that for some time now positions, attitudes, words and facts exist in different parts of the nation, which to our way of thought ought to be considered in contradiction with the doctrine of the Constitution.

We fully agree with the principle of the lay state which, according to the Constitution, means an absolute separation of the State from the Religious Institutions (art. 19).

Nevertheless, from the time that either the State or the Religious Institutions are at the service of the same man, we believe that a wise cooperation is necessary between the State and the said Religious Institutions; which presupposes a clear, constant and impartial dialogue to be the best means to serve the Mozambican better.

We wish to believe that the lay principle of the State should not be understood in an anti-religious sense or be in opposition to the Religious Institutions.

In fact, an anti-religious interpretation or one in opposition to the Religious Institutions in a country where a large section of the people are believers, would signify a division in the people, motivated not by the Religious Institutions certainly, but by the law, and evidently contrary to the article 26 of the Constitution and to the aims of the revolution - (National Unity).

We may further say that, in our opinion, the doctrine of religious liberty as formulated in the Constitution in the following terms "to practice or not to practice a religion" might easily lead to an inaccurate interpretation which could give rise to ever greater restrictions in the use of this right.

For this reason, the right of religious liberty, which we consider to be a fundamental part of the principle of the liberty of man, can never be limited to an individual nor be confined to mere practices of prayer or non prayer, and since man is a social being the right to religious liberty included among other things the faculty to:-

- a) meet freely in order to deepen his faith;
- b) express a cult publically;
- c) give religious instruction to the faithful;
- d) choose, form, nominate and transfer the ministry of the cult;
- e) communicate with other religious communities in other parts of the world;
- f) dispose of the necessary means to fulfill the ecclesiastical objectives and to be self-governing according to our own rules;
- g) announce and bear witness in public to our own faith by means of the word and other means of social communication.

EPISCOPAL CONFERENCE OF MOZAMBIQUE

Beira, 29 March 1976.

(Taken from MONDO E MISSIONE, No.19, 1976)

#### WHAT IS U N C T A D ?

UNCTAD was established as an organ of the United Nations General Assembly in December 1964 by resolution 1995 (XIX). It is a world-wide forum with a membership of 152 States. Its aim is to evolve a co-ordinated set of policies, to be adopted by all governments, designed to accelerate the economic development of the developing countries. In the context of this broad objective, its concerns cover the entire spectrum of policies in both developed and developing countries which influence the external trade and payments, as well as the economic development of developing countries.

(CHURCH ALERT, Sodepax, April 1976).

ITEMS OF INTEREST

COURSES:-

The PONTIFICAL INSTITUTE FOR ARABIC STUDIES (PIA) organizes a Summer Course in Islamics in English from 3rd - 29th July. It is an introductory course on Islam covering the fields of beliefs, worship, law, dialogue, etc... Write to Pontificio Istituto di Studi Arabi, Pz. S. Apollinare 49, 00186 Rome, Italia. Tuition 30.000L.

MARYKNOLL - Interlink No.47, 1977 - Summer Session (\$ 65 per credit)

June 1 - 17	Cultural Anthropology:	Thomas Hayden S.M.
	or Theology in Dialogue:	Samuel Rayan, S.J.
June 20 - 30	Christian Mission in Asia:	Joachim Pillai O.M.I.
	or Folk Religions:	Edward Gerlock S.M.
July 5 - 15	Workshop: A Theology for Today and Tomorrow in Asia:	Rayan, Gerlock, Francisco Claver, S.J.

EAST ASIAN PASTORAL INSTITUTE:- aims at stimulating Spiritual Renewal, Theological Reflexion and Pastoral Effectiveness. Write for application Forms for Courses and further Information from: The Chairman on Admission, East Asian Pastoral Institute, P.O. Box 1315, MANILA, Philippines.

CONFERENCES:-

ECUMENICAL CENTRE, Bossey, Switzerland. Asian and African Theologians on Confessing Christ in Different Cultures 2nd - 8th July 1977 by invitation.  
International Conference on Sociology of Religion - 26th August to 2nd September, Strasbourg. Write C.I.S.R., J. Verscheure, 39 rue de la Monnaie, 59042 Lille, Cedex, France. Information on both Conferences is available from the Secretariate.

CEVAM - A second CEVAM Conference will be held at the Generalate of the School Sisters of Notre Dame from 11th to 13th April. Brian and Diane Hall, Fr. D. Tonna, Fr. Tom Stronsky and Fr. Alfred Darmanin S.J. will be the team. For more information contact Sr. Danita McGonagle, SCND. Tel: 62 22 002 (cf. SEDOS BULLETIN 76/15 page 335 for the programme given last November.)

AVAILABLE at the SEDOS DOCUMENTATION CENTRE:- UGANDA: The Asian Exiles. Maryknoll New York. Orbis books, 1976, pp84. For someone who is unfamiliar with the details of the expulsion of Asians from Uganda in 1972 by Dictator General Idi Amin Dada, here is a book full of information. The authors not only describe the situation as it was on the day that the actual Edict of Expulsion was pronounced, but also make a great effort to supply background knowledge which serves to give the reader a more comprehensive picture. Included in the book is Amin's political record, along with an overview of the history of the alienated Asian presence in Uganda from which arose the entire tragic affair. (The authors, Thomas and Margaret Melady, resided in Uganda at the time of the Asian Expulsion as Mr. Melady was the U.S. Ambassador to Uganda).

CASA GENERALIZIA SPORE DELLA CARITA - Sister Thérèse Mary writes to Sister Joan recommending the book entitled "New Life" Preparation of Religious for Retirement by Sr. Duchesne Verold, S.S.N. Published by the Catholic Hospital Association, St. Louis, Missouri 63104. (A copy has been ordered for the Documentation Department).

W E L C O M E    t o    S E D O S    D O C U M E N T A T I O N    S E R V I C E

The Documentation facilities of SEDOS are envisaged as a Service to Missionary cooperation by collecting and circulating relevant information.

It is understood that, to the SEDOS Generalates, the most relevant information usually consists of data about the experiences and ideas of missionaries in the field i.e. in Africa, Asia and Latin America. Thus we seek to answer the recurring question of the Generalates: "Who is doing what, where, how and when?"

The "Who" is primarily understood as the group of SEDOS Generalates and, secondarily, as other organisations or agencies whose activities affect the missions.

The "What" is understood as any activity of interest to the missions.

The "Where, How and When" are considered as relevant details about the above activities.

The Documentation Department depends on the regular supply of data from the member Institutes of SEDOS. This data comes in the form of:

- Periodicals: magazines, newsletters, bulletins, information sheets, etc.
- Documents : reports, proceedings of meetings, position papers, etc.
- Books : directories, yearbooks, etc; also books on subjects concerning evangelisation, mission theology, formation, development, etc.

The key to the Documentation Service is the unified card index which operates very much like the index usually found at the end of a book, - by listing alphabetically the information units - by Institute, Author, Country and most important Subject

Indexing by Subject is done by assigning each information unit one or more of the descriptors (KEY WORDS) which more or less cover its focus.

Now that SEDOS has available here a wide variety of information on many topics useful to the Generalates, we would like to be able to work out a way to disseminate this information more widely. We have in the past included lists of our documentation in the SEDOS Bulletin. These lists have included selected articles dealing with special subjects.

K E Y W O R D S

Agency	Cooperatives	Justice	Racism
Agriculture	Culture	Laity	Religions
Aid	Development	Language	Renewal
Apostolate	Economics	Liturgy	Secularization
Bible	Ecumenism	Mission	Seminars
Bishops	Education	Pastoral Work	Sisters
Brothers	Evangelisation	Personnel	Spirituality
Catechists	Formation	Planning	Theology
Chapters	Funds	Policy	Urbanization
Christianity	Government	Politics	Vocations
Church	Health	Population	Women
Communications	Institute	Priests	World
Community	Islam	Programmes	Youth
Cooperation		Projects	

C O D E :

- |       |                      |       |                      |
|-------|----------------------|-------|----------------------|
| 1/... | Internal Documents   | 4/... | External Documents   |
| 2.    | Internal Periodicals | 5.    | External Periodicals |
| 3.    | Internal Books       | 6.    | External Books       |

Please continue to send us your literature and any articles you think would be useful to other missionaries. Your suggestions are always welcome.

Sister AGNETTA, S.Sp.S.

ITEMS OF INTEREST (Cont'd).

COURSES:- I N O D E P - Institut œcuménique pour le Développement des peuples, 34, Avenue Reille, 75014 PARIS, France. Write for information on courses to be held in February, March, April, May June and July 1977.

AT SEDOS:- The Significance of Culture for Development Studies, by J.D.Y. Peel. Speaking of the importance of culture to development J. Peel writes "Development is about the relation of means (which are actions) to ends (which are cultural ideals), and development studies are essentially concerned with formulating criteria (themselves cultural elements par excellence) for the evaluation of actions directed towards attaining those ends". (IDS BULLETIN, Vol.8, No.2, 1976).

Recommendations of the Episcopal Conference of Colombia are available in Spanish - "Identidad Cristiana en la Accion por la Justicia" XXXII Asamblea Plenaria 1976.

Relevance, No.7, 1977. Introducing the Dossier on Inculturation pp. 79.

NIGERIAN MISSIONARY SEMINARY, to be owned and controlled by the National Episcopal Conference of Nigeria, will train students from the entire country for mission work within and outside Nigeria. Nigerians are already serving as missionaries in Sierra Leone and Ghana. (The Bigard Major Seminary at Enugu, Nigeria is the largest in the world with over 500 students). (Taken from MISSION INTERCOM, No.62, 1977).

INTERNATIONAL LIAISON, founded 14 years ago by Rev. G. Mader, took a great step forward at the end of 1976 by becoming a coalition with some 35 participating groups involved in lay mission work. Called International Liaison, Catholic Coordinating Center for lay Volunteer Ministries, Inc., the new group's Board of Directors will meet in February to map out plans for the future. A full national assembly of the coalition is planned for next fall. The new coalition should coordinate and facilitate the efforts of U.S. Catholic lay volunteer organizations. Two publications dealing with lay volunteer opportunities are:

Profiles containing the names of some 40 lay Catholic Volunteer Agencies with a brief description of their objectives. Available from U.S. Catholic Mission Council. Single copies \$ .25.

Response outlines mission projects with details about type of work, age, financial arrangements, contact persons. Cost \$ .2.00. Available from International Liaison, 39 Lockawanna Place, Bloomfield, N.J. 07003.

(MISSION INTERCOM, No.62, 1977).